



## FACULTAD DE CIENCIAS JURÍDICAS

### ESCUELA DE ESTUDIOS INTERNACIONALES

#### 1. Datos

**Materia:** TECHNICAL WRITING  
**Código:** CJU0122  
**Paralelo:** A  
**Periodo :** Marzo-2018 a Julio-2018  
**Profesor:** CARR ANNE  
**Correo electrónico:** acarr@uazuay.edu.ec  
**Prerrequisitos:**

Código: CJU0004 Materia: ADVANCED ENGLISH GRAMMAR

**Nivel:** 4

**Distribución de horas.**

Docencia	Práctico	Autónomo:		Total horas
		Sistemas de tutorías	Autónomo	
2				2

#### 2. Descripción y objetivos de la materia

El objetivo del presente curso es capacitar a los estudiantes en la escritura técnica en inglés. El curso se enfoca en las estrategias y herramientas que se pueden utilizar para producir documentos como reportes, cartas de negocio, memorándums, correos electrónicos, que contengan material técnico. El curso se desarrollará también en base a proyectos prácticos intentando utilizar situaciones de la vida real relacionadas con la carrera.

Estudios Internacionales al ser una carrera bilingüe prepara a sus estudiantes para que puedan comunicarse adecuadamente en inglés a través de la escritura técnica considerando aspectos como el diseño, formato, estilo y estructura entre otros. La escritura técnica es una herramienta valiosa que servirá a los estudiantes para escribir de forma profesional y adecuada. Además de afianzar el nivel de inglés, los estudiantes pueden aprovechar esta herramienta para ampliar sus conocimientos y obtener mayores oportunidades en su campo de trabajo.

Estudios Internacionales al ser una carrera bilingüe prepara a sus estudiantes para que sean capaces de producir correctamente en inglés. La escritura técnica es una herramienta necesaria y valiosa que brinda a los estudiantes muchas y nuevas oportunidades; así como también proporciona las bases de cómo lograr escribir profesionalmente. Ya que la mejor manera para que los estudiantes aprendan e interioricen los conocimientos es a través de un sistema de ejes transversales, el material que los estudiantes utilizaran para realizar sus proyectos será directamente relacionado con temas de su carrera.

#### 3. Objetivos de Desarrollo Sostenible

#### 4. Contenidos

01.	Introduction to the course and assignments
01.01.	What is technical writing (1 horas)
01.02.	research, analysis, process, product, archive (1 horas)
01.02.01.	analysis and products: surveys and tweets (1 horas)
01.03.	analysis and process: training (2 horas)
01.03.01.	sample workshop: discussion, writing (2 horas)

01.03.02.	analysis, process and product: problem tree (2 horas)
01.03.03.	problem tree construction (2 horas)
01.03.04.	analysis, process and product: logframe matrix (2 horas)
01.04.	presentation: problem tree and logframe (2 horas)
<b>02.</b>	<b>technical writing formats</b>
02.01.	student presentations (2 horas)
02.02.	student presentations (2 horas)
02.02.01.	business letters and resumes (2 horas)
02.02.02.	job applications and interviews (2 horas)
02.02.03.	practicing interviews (2 horas)
02.02.04.	revision (2 horas)

## 5. Sistema de Evaluación

### Resultado de aprendizaje de la carrera relacionados con la materia

#### Resultado de aprendizaje de la materia

#### Evidencias

#### ba. Comunicarse con fluidez y precisión en español y en un idioma extranjero, de forma oral y escrita

- Identificar y distinguir aspectos éticos y morales en la escritura técnica, como plagio y autenticidad.	-Evaluación escrita -Evaluación oral
- Transmitir de manera confiable documentos escritos correctamente.	-Trabajos prácticos - productos
- Transmitir oralmente lo producido técnicamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos
-Identificar y distinguir aspectos éticos y morales en la escritura técnica, como plagio y autenticidad.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos
-Transmitir oralmente lo producido técnicamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos
-Transmitir de manera confiable documentos escritos correctamente.	-Evaluación escrita -Evaluación oral -Trabajos prácticos - productos

### Desglose de evaluación

Evidencia	Descripción	Contenidos sílabo a evaluar	Aporte	Calificación	Semana
Evaluación escrita	written response to training workshop	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	2	Semana: 2 (19/03/18 al 24/03/18)
Evaluación escrita	design and report on problem tree	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	2	Semana: 3 (26/03/18 al 29/03/18)
Evaluación escrita	Design of log-frame	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	2	Semana: 5 (09/04/18 al 14/04/18)
Evaluación oral	powerpoint oral presentation of problem tree & log-frame	Introduction to the course and assignments	APORTE 1	4	Semana: 6 (16/04/18 al 21/04/18)
Evaluación escrita	quiz on technical formats	technical writing formats	APORTE 2	2	Semana: 7 (23/04/18 al 28/04/18)
Evaluación oral	group technical writing product presentation	technical writing formats	APORTE 2	8	Semana: 7 (23/04/18 al 28/04/18)
Evaluación escrita	resume presentation and analysis	technical writing formats	APORTE 3	5	Semana: 14 (11/06/18 al 16/06/18)
Evaluación oral	interview design and response	technical writing formats	APORTE 3	5	Semana: 15 (18/06/18 al 23/06/18)
Evaluación escrita	final exam	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	EXAMEN	20	Semana: 17-18 (01-07-2018 al 14-07-2018)
Evaluación escrita	supletorio exam	Introduction to the course and assignments, technical writing formats	SUPLETORIO	20	Semana: 20 ( al )

### Metodología

Class contents will be explained and demonstrated through lecture, discussion, powerpoint and class participation. Students will complete assignment individually and in groups by following the steps of research, analysis, creation of products and processes.

### Criterios de Evaluación

Individual students as well as in groups will be assessed orally and in writing on their research, analysis and creation of products and processes required for technical writing. Both oral processes and written English i.e. pronunciation, vocabulary, spelling and grammar will be

evaluated. Plagiarized assignments will receive 0 points. Students are required to present oral or written assignments on the due dates or receive 0 points.

## 6. Referencias

### Bibliografía base

#### Libros

Autor	Editorial	Título	Año	ISBN
Rosenberg, Marjorie	Cambridge University Press	Business Advantage	2012	
Tullis, Graham and Trappe, Tonya	Longman	Insights into Business. Student Book	2005	
McMurrey, David A.	Thomson Wadsworth	Power Tools for Technical Communication	2002	
Anderson, Paul V., Surman, Kerry	Thomson Wadsworth	Technical Communication: A reader centered approach	2007	

#### Web

#### Software

### Bibliografía de apoyo

#### Libros

#### Web

Autor	Título	Url
Gilani	Gilani's Gallopedia	<a href="http://www.gilani-.org">www.gilani-.org</a>
IDS Brighton, U.K.	Powercube Resources	<a href="http://www.powercube.net">www.powercube.net</a>

#### Software

\_\_\_\_\_  
Docente

\_\_\_\_\_  
Director/Junta

Fecha aprobación: **05/03/2018**

Estado: **Aprobado**